

— да се осъди Република Словения да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

Република Словения е допуснала положение на непрекъснат риск за околната среда и за здравето на човека чрез неподходящо депониране на значителни количества употребявани автомобилни гуми и други отпадъци, включително опасни, и обезвреждането им в противоречие с изискванията на Директивата относно депонирането на отпадъци и на Рамковата директива относно отпадъците.

**Преюдициално запитване от Consiglio di Stato (Италия), постъпило на 25 март 2016 г. — F.
Hoffmann-La Roche AG, La Roche SpA, Novartis AG, Novartis Farma SpA/Autorità Garante della
Concorrenza e del Mercato**

(Дело C-179/16)

(2016/C 222/05)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

Страни в главното производство

Жалбоподатели: F. Hoffmann-La Roche AG, La Roche SpA, Novartis AG, Novartis Farma SpA

Ответник: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Преюдициални въпроси

- 1) Допуска ли правилното тълкуване на член 101 ДФЕС да се считат за конкуренти страните по договор за лицензия, когато лицензополучателят работи на съответния пазар единствено по силата на въпросния договор? При това положение попадат ли, и евентуално до каква степен, евентуалните ограничения на конкуренцията, наложени от лицензодателя на лицензополучателя, дори да не са изрично предвидени в договора за лицензия, извън приложното поле на член 101, параграф 1 от ДФЕС, или пък във всеки случай попадат в обхвата на нормативното изключение, предвидено в член 101, параграф 3 ДФЕС?
- 2) Допуска ли член 101 ДФЕС националният орган за защита на конкуренцията да определи съответния пазар без оглед на съдържанието на разрешенията за търговия (РТ) на лекарствата, издадени от компетентните регулаторни органи по лекарствата (AIFA [Италианската агенция по лекарствата] и ЕМА [Европейската агенция по лекарствата]), или пък трябва да се счита, че по отношение на разрешените лекарства правно релевантният пазар съгласно член 101 ДФЕС е предварително определен от съответния регулаторен орган със задължителна и за националния орган за защита на конкуренцията сила?
- 3) Допуска ли член 101 ДФЕС, в светлината и на разпоредбите на Директива 2001/83/ЕО ⁽¹⁾, по-специално на член 5 относно разрешението за търговия с лекарства, да се считат за взаимозаместими и следователно да се включат в един и същ съответен пазар лекарство, което се употребява не по предназначение („оф лейбъл“), и лекарство, за което има РТ, във връзка с едни и същи терапевтични показания?
- 4) От значение ли е, за целите на член 101 ДФЕС, при определянето на съответния пазар освен заместимостта по същество на фармацевтичните продукти от гледна точка на търсенето да се установи и дали предлагането им на пазара е в съответствие с регулаторната рамка за търговия на лекарства?

- 5) Може ли във всеки случай съгласувана практика, която е насочена към изтъкването на по-малката безопасност или ефикасност на дадено лекарство, да се счита за ограничаваша конкуренцията по своята цел, когато тази по-малка безопасност или ефикасност, макар да не е подкрепена от сигурни научни доказателства, също не може, с оглед на равнището на научните познания към момента на фактите, да бъде неопровержимо изключена?

(¹) Директива 2001/83/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 ноември 2001 година за утвърждаване на кодекс на Общността относно лекарствени продукти за хуманна употреба (ОВ L 311, стр. 67; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 33, стр. 3).

**Преюдициално запитване от Bundesarbeitsgericht (Германия), постъпило на 5 април 2016 г. —
Werner Fries/Lufthansa CityLine GmbH**

(Дело C-190/16)

(2016/C 222/06)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesarbeitsgericht

Страни в главното производство

Ищец: Werner Fries

Ответник: Lufthansa CityLine GmbH

Преюдициални въпроси

- 1) Съвместима ли е част FCL.065, буква б) от приложение I към Регламент (ЕС) № 1178/2011 (¹) със забраната на дискриминация, основана на възраст по член 21, параграф 1 от Хартата (Хартата на основните права на Европейския съюз)?
- 2) Съвместима ли е част FCL.065, буква б) от приложение I към Регламент (ЕС) № 1178/2011 с член 15, параграф 1 от Хартата, съгласно който всеки има право да работи и да упражнява свободно избрана или приета професия?
- 3) При утвърдителен отговор на първия и втория въпрос:
 - а) Попадат ли в понятието „търговски въздушен транспорт“ по смисъла на част FCL.065, буква б), съответно в определението на това понятие в част FCL.010 от приложение I към Регламент (ЕС) № 1178/2011 и т.нар. „празни полети“ в рамките на дейността на въздушен превозвач, при които не се превозват нито пътници, нито товари или пощенски пратки?
 - б) Попадат ли в понятието „търговски въздушен транспорт“ по смисъла на част FCL.065, буква б), съответно в определението на това понятие в част FCL.010 от приложение I към Регламент (ЕС) № 1178/2011 провеждането на обучение и изпити, при които пилот на възраст над 65 години се намира в пилотската кабина на самолет като член на екипажа, който не участва в полетите?

(¹) Регламент (ЕС) № 1178/2011 на Комисията от 3 ноември 2011 година за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с екипажите на въздухоплавателни средства в гражданското въздухоплаване в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 311, стр. 1).